

**SCHEDA INFORMATIVA PER STUDENTI OUTGOING IN MOBILITÀ ERASMUS+ STUDIO, TRAINEESHIP,  
OVERSEAS, COIMBRA E ALTRI PROGRAMMI DI MOBILITÀ DELL'ATENEO**

**SCROLL DOWN FOR ENGLISH VERSION**

*Le informazioni qui di seguito fanno riferimento ad una situazione in costante evoluzione e pertanto potranno essere oggetto di revisione sulla base di "ulteriori disposizioni da parte delle autorità competenti".*

*La possibilità di svolgere la mobilità sarà subordinata all'accettazione da parte della sede di destinazione.*

**COSA OFFRE UNIPV**

**1. CONDIZIONI DI SICUREZZA NEL PAESE OSPITANTE**

Per la tutela di tutti gli studenti in mobilità, UNIPV **raccomanda** allo studente prima della partenza e dello svolgimento del periodo di studio all'estero la verifica delle condizioni di sicurezza del Paese di destinazione. UNIPV **raccomanda** di far riferimento alle indicazioni del Ministero degli Affari Esteri riportate sul sito **Viaggiare Sicuri** (<http://www.viaggiariesicuri.it/>) per determinare lo stato di sicurezza di ciascun Paese.

**2. MOBILITÀ BLENDED**

Per fare fronte all'attuale condizione di incertezza relativa alle effettive possibilità di partenza e soggiorno all'estero, UNIPV prevede la possibilità di svolgere forme di mobilità "ibrida" (in parte online, in parte in presenza).

**3. ASSICURAZIONE**

A tutela dello studente, l'Ateneo ha sottoscritto le seguenti polizze:

- la polizza RCT/O che presta garanzia per i **danni** di cui lo studente dovesse essere ritenuta/o civilmente responsabile in relazione all'attività istituzionale da lei/lui svolta;
- la polizza di Ateneo Infortuni Studenti che presta idonea copertura assicurativa contro gli **infortuni** che lo studente dovesse subire nell'esercizio delle sue attività istituzionali sia durante la permanenza nei locali dell'Ateneo che in qualsiasi altro luogo, anche estraneo all'Università, sia in Italia che all'estero, come, a titolo esemplificativo ma non limitativo, stabilimenti, laboratori industriali o di ricerca, sedi di altre Università ed Istituti di Ricerca e simili, in cui possa trovarsi per ragioni di studio, visite ed esperimenti, attività complementari ed accessorie, nel rispetto delle condizioni previste in polizza.

**4. COPERTURA INAIL**

L'Ateneo è tenuto a denunciare gli infortuni occorsi agli studenti nei casi specificati di seguito.

La tutela **INAIL** gestione per conto dello Stato **opera esclusivamente** nel caso in cui lo **studente** svolga esperienze tecnico-scientifiche, esercitazioni pratiche ed attività motorie; sono pertanto esclusi dalla tutela INAIL gli infortuni eventualmente occorsi agli studenti durante la formazione teorica in aula.

Gli studenti di ogni ordine e grado di norma **non** sono tutelati contro gli infortuni in itinere fatto salvo:

- a - coloro che svolgono un tirocinio pratico promosso dall'Università di Pavia presso un ente/azienda pubblico o privato;
- b - i medici specializzandi nel tragitto effettuato per recarsi a prestare le attività pratiche presso le strutture ospedaliere (o da queste verso la propria abitazione); la tutela dell'infortunio in itinere non è prevista quando si recano presso le scuole di specializzazione per la formazione teorica in aula, sia che provengano dalla propria abitazione, sia che provengano da strutture ospedaliere;
- c - stagisti laureandi e laureati che sono coinvolti in stages promossi dall'Università presso aziende o Enti quando si recano presso gli Enti esterni a prestare la propria attività lavorativa.

In caso di infortunio è necessario essere in possesso di certificato rilasciato da un ente ospedaliero o dal medico di base su apposito modulo INAIL. Il certificato medico rilasciato all'estero dovrà essere tradotto almeno in inglese prima della trasmissione agli uffici dell'Ateneo.

## COSA DEVE FARE LO STUDENTE PRIMA DELLA PARTENZA

1. VERIFICARE LE CONDIZIONI DI SICUREZZA NEL PAESE OSPITANTE, consultando frequentemente la scheda Paese sul sito **Viaggiare Sicuri** ed in particolare la sezione relativa alle **condizioni sanitarie**. Inoltre, lo studente dovrà tenersi **costantemente aggiornato** sulle condizioni previste nel Paese di destinazione per chi arriva dall'Italia (o dal Paese di domicilio attuale) e per chi rientra in Italia dal Paese ospitante quali eventuale quarantena, restrizioni, etc.. Lo studente **dovrà** mettersi in contatto con UNIPV tempestivamente in caso di mutate condizioni di sicurezza.

2. VERIFICARE LE INFORMAZIONI SULLO SVOLGIMENTO DEL PERIODO PRESSO L'UNIVERSITÀ OSPITANTE O DEL TIROCINIO PRESSO L'ENTE OSPITANTE

Controllare le condizioni di erogazione dei corsi/svolgimento delle attività (se in presenza/online/in modalità mista) e dei servizi (mensa, alloggi, biblioteche, ...).

3. INFORMARSI SULLE REGOLE DI SICUREZZA in vigore nel Paese e presso l'Università/ente ospitante e **seguirle** scrupolosamente

4. RECARSI PRESSO L'ASST DI RESIDENZA/DOMICILIO (per Pavia consultare la pagina <https://www.asst-pavia.it/node/9814>) PER AVERE INFORMAZIONI SUI POSSIBILI RISCHI SANITARI DEL PAESE meta del proprio viaggio, sulle misure di profilassi da adottare prima della partenza, sulle vaccinazioni necessarie o raccomandate, per ottenere il rilascio di eventuali certificazioni. Lo studente valuterà la necessità o comunque l'opportunità di acquistare un pacchetto assicurativo che garantisca il rimpatrio sanitario, il rimborso delle spese mediche e le ulteriori garanzie accessorie tipiche delle polizze ramo "viaggi".

5. VERIFICARE, SEMPRE TRAMITE L'ASST DI RESIDENZA/DOMICILIO, IL POSSESSO E LA VALIDITÀ NEL PAESE DI SOGGIORNO della propria **Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM)** che consente, a tutti i cittadini dell'Unione Europea, Svizzera, Islanda e Norvegia, temporaneamente in un altro Stato membro, l'accesso diretto ai servizi sanitari del Paese ospitante alle stesse condizioni dei residenti (alcune prestazioni potrebbero essere erogate in forma indiretta, ovvero pagandone il relativo costo in loco e ottenendo un successivo rimborso dalla propria ASL di competenza).

### IMPORTANTE

- La TEAM non copre un eventuale rimpatrio sanitario presso il Paese di residenza in caso di necessità. Pertanto, sulla base della valutazione delle informazioni qui riportate e di quelle raccolte dall'ASST in merito alle coperture garantite e ai loro costi/possibilità di rimborso, lo studente valuterà autonomamente l'opportunità di acquistare un pacchetto assicurativo che garantisca il rimpatrio sanitario, il rimborso delle spese mediche e le ulteriori garanzie accessorie tipiche delle polizze ramo "viaggi".

- Gli studenti non comunitari iscritti a UNIPV, anche se in possesso di TEAM, non godono di analoga copertura sanitaria al di fuori dell'Italia. Essi **dovranno** pertanto sottoscrivere una polizza sanitaria in forma "privata".

- Si consiglia, inoltre, di stipulare una assicurazione sanitaria volontaria per la durata del periodo di mobilità all'estero, che copra le spese mediche e rimpatrio sanitario anche derivanti da infezione da COVID-19. L'Ateneo di Pavia ha verificato le condizioni offerte dal broker A.O.N. international student insurance che offre le seguenti coperture: Medical costs (included Covid-19 infection), Repatriation, extra costs and 24/7 emergency assistance helpline, Liability, Home contents and baggage, Accidents, Legal Aid Inside/Outside Europe.

Per maggiori informazioni e per la sottoscrizione della polizza: <https://www.aonstudentinsurance.com/students/it/>

Si rimanda per ulteriori informazioni alla pagina del sito Relazioni Internazionali:

VIAGGIARE CONSAPEVOLI: <https://internazionale.unipv.eu/it/viaggiare-consapevoli/>

COVID UPDATES: <https://internazionale.unipv.eu/it/aggiornamenti-covid/>

## INFORMATION SHEET FOR OUTGOING STUDENTS IN ERASMUS+ STUDY, TRAINEESHIP, OVERSEAS, COIMBRA AND OTHER UNIVERSITY MOBILITY PROGRAMMES

*The information below refers to a constantly evolving situation and may therefore be subject to revision based on "further provisions by the competent authorities".*

*The possibility of mobility will be subject to acceptance by the host Institution.*

### WHAT UNIPV DOES

#### 1. SAFETY CONDITIONS IN THE HOST COUNTRY

For the protection of all students, UNIPV **recommends** that students check the safety conditions of the host country before departing and carrying out their study period abroad. UNIPV **recommends** referring to the indications of the Ministry of Foreign Affairs listed on the **Viaggiare Sicuri** website (<http://www.viaggiaresicuri.it/>) to check the security status of each country.

#### 2. BLENDED MOBILITY

To cope with the current state of uncertainty regarding the actual possibilities of departure and stay abroad, UNIPV envisages the possibility of 'hybrid' forms of mobility (partly online and partly face-to-face).

#### 3. INSURANCE

The University has subscribed the following policies:

- the RCT/O policy which provides cover for **damages** for which the student may be held civilly liable in relation to the institutional activity carried out by him/her;
- the University's Student Accident policy, which provides suitable insurance cover against **accidents** that the student may suffer during his/her institutional activities both while on University premises and in any other place, even outside the University, both in Italy and abroad, such as, by way of example but not limited to, factories, industrial or research laboratories, the premises of other Universities and Research Institutes and the like, where he/she may be for reasons of study, visits and experiments, and other activities, in compliance with the conditions laid down in the policy.

#### 4. INAIL COVERAGE

The University is obliged to report accidents occurring to students in the cases specified below.

The **INAIL** protection **operates exclusively** when the student carries out technical-scientific experiments, practical exercises, and motor activities; any accidents occurring to students during classroom are therefore excluded from INAIL protection.

Students at all levels are normally **not** protected against accidents along the way except:

- a - those carrying out a practical traineeship promoted by the University of Pavia at a public or private Institution;
- b - residents on their way to and from hospitals (or from hospitals to their home) for practical work; commuting accident protection does not apply when they travel to specialisation schools for theoretical classroom, whether they come from their home or hospitals;
- c - undergraduate and graduate trainees who are involved in internships promoted by the University at Institutions when they go to external institutions to work.

In the event of an accident, it is necessary to be in possession of a certificate issued by a hospital or GP on the appropriate INAIL form. The medical certificate issued abroad must be translated into at least English before being transmitted to the University offices.

## WHAT THE STUDENT MUST DO BEFORE DEPARTURE

1. VERIFY THE SAFETY CONDITIONS IN THE HOST COUNTRY, by frequently consulting the country sheet on the **Viaggiare Sicuri** website and in particular the section on **health conditions**. Moreover, the student must keep **constantly updated** concerning the rules to enter the country for those arriving from Italy (or from the country of current residence) and for those returning to Italy from the host country, such as possible quarantine, restrictions, etc.. The student must contact UNIPV promptly in the event of any changes in security conditions.

2. VERIFY INFORMATION CONCERNING THE STAY AT THE HOST UNIVERSITY OR THE INTERNSHIP AT THE HOST INSTITUTE

Check the conditions under which courses/activities are delivered (whether in presence/online/mixed mode) and services (canteen, accommodation, libraries, ...).

3. BE INFORMED ABOUT THE SAFETY RULES in force in the country and at the host Institution and **follow** them scrupulously

4. GO TO THE ASST OF YOUR RESIDENCE/DOMICILE (for Pavia see <https://www.asst-pavia.it/node/9814>) TO GET INFORMATION ON POSSIBLE HEALTH RISKS IN THE COUNTRY WHERE YOU ARE TRAVELLING, on prophylaxis measures to be taken before departure, on necessary or recommended vaccinations, and to obtain any certifications. The student should consider the need or, in any case, the possibility to purchase an insurance package that guarantees medical repatriation, reimbursement of medical expenses and additional guarantees typical of "travel" policies.

5. CHECK, ALWAYS THROUGH THE ASST OF RESIDENCE/DOMICILE, THE POSSESSION AND VALIDITY IN THE COUNTRY OF RESIDENCE of one's own **European Health Insurance Card (EHIC)**, which allows all citizens of the European Union, Switzerland, Iceland and Norway, temporarily in another Member State direct access to health services in the host country under the same conditions as residents (some services may be provided indirectly, i.e. by paying the relevant cost locally and obtaining a subsequent reimbursement from their local health authority).

### **IMPORTANT**

- The EHIC does not cover any medical repatriation to the country of residence in case of need. Therefore, based on the evaluation of the information provided herein and the information gathered by the ASST regarding the coverage guaranteed and their costs/reimbursement possibilities, the student will independently consider the possibility to purchase an insurance package that guarantees medical repatriation, reimbursement of medical expenses and the additional guarantees typical of "travel" policies.

- Non-EU students enrolled at UNIPV, even if in possession of EHIC, do not benefit of similar health cover outside Italy. They must therefore purchase a 'private' health insurance policy.

- It is also advisable to purchase a voluntary health insurance for the duration of the mobility period abroad, covering medical costs and repatriation, including those arising from COVID-19 infection. The University of Pavia has checked the conditions offered by the broker A.O.N. international student insurance, which offers the following cover: Medical costs (including Covid-19 infection), Repatriation, extra costs and 24/7 emergency assistance helpline, Liability, Home contents and baggage, Accidents, Legal Aid Inside/Outside Europe.

For more information and to subscribe to the policy: <https://www.aonstudentinsurance.com/students/it/>

Please refer to the International Relations page for further information:

TRAVEL INFORMATION: <https://internazionale.unipv.eu/en/travel-informations/>

COVID UPDATES: <https://internazionale.unipv.eu/en/covid-updates-outgoing-students/>